



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo

Autoriteti i Aviacionit Civil i Kosovës
Autoritet Civilnog Vazduhoplovstva Kosova
Civil Aviation Authority of Kosovo



**RREGULLORE Nr. XX/2018 PËR NDRYSHIMIN E RREGULLORES SË AAC-së Nr. 3/2009 NË LIDHJE ME KËRKESAT THELBËSORE
PËR MBROJTJEN E MJEDISIT**

UREDBA Br. XX/2018 O IZMENI UREDBE ACV-a Br. 3/2009 U POGLEDU OSNOVNIH ZAHTEVA ZA ZAŠTITU ŽIVOTNE SREDINE

**REGULATION No. XX/2018 AMENDING CAA REGULATION No. 3/2009 AS REGARDS ESSENTIAL REQUIREMENTS FOR
ENVIRONMENTAL PROTECTION**

<p>Drejtori i Përgjithshëm i Autoritetit të Aviacionit Civil të Kosovës,</p> <p>Në mbështetje të nenit 3.5 pika (i), 15.1 pika (a), (c), (e) dhe (j) dhe nenit 21.3 të Ligjit Nr. 03/L-051 për Aviacionin Civil (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës”, Viti III, Nr. 28, dt. 4 qershor 2008),</p> <p>Duke marrë parasysh,</p> <p>Detyrimet ndërkombëtare të Republikës së Kosovës në lidhje me Marrëveshjen Shumëpalëshe për Krijimin e Hapësirës së Përbashkët Evropiane të Aviacionit (në tekstin e mëtejme “Marrëveshja HPEA”) që prej hyrjes së saj të përkohshme në fuqi në Kosovë më 10 tetor 2006,</p> <p>Rregulloren e AAC-së nr. 3/2009 të datës 30 tetor 2009 që zbaton në rendin e brendshëm juridik të Republikës së Kosovës Rregulloren (EC) nr. 216/2008 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit të datës 20 shkurt 2008 për rregullat e përbashkëta në fushën e aviacionit civil dhe themelimin e Agjencisë Evropiane për Sigurinë e Aviacionit dhe për shfuqizimin e Direktivës së Këshillit 91/670/EEC, Rregullores (EC) nr. 1592/2002 dhe Direktivës 2004/36/EC.</p> <p>Me qëllim të zbatimit të Rregullores së Komisionit (EU) 2016/4 të datës 5 janar 2016 për ndryshimin e Rregullores (EC) nr. 216/2008 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit në</p>	<p>Generalni direktor Autoriteta civilnog vazduhoplovstva Republike Kosovo,</p> <p>U skladu sa članovima 3.5 tačka (i), 15.1 tačka (a), (c), (e) i (j) i 21.3 Zakona br. 03/L-051 o civilnom vazduhoplovstvu (“Službeni list Republike Kosovo”, godina III, br. 28, od 4. juna 2008. godine),</p> <p>Uzimajući u obzir,</p> <p>Međunarodne obaveze Republike Kosovo u skladu sa Multilateralnim sporazumom o osnivanju Zajedničkog evropskog vazduhoplovnog prostora (u daljem tekstu “Sporazum ECAA”) od njenog privremenog stupanja na snagu na Kosovu 10. oktobra 2006. godine,</p> <p>Uredbu ACV-a br. 3/2009 od 30. oktobra 2009. godine koja sprovodi u unutrašnji pravni poredak Republike Kosova Uredbu (EZ) br. 216/2008 Evropskog parlamenta i Saveta od 20. februara 2008. godine o zajedničkim pravilima u oblasti civilnog vazduhoplovstva i uspostavljanju Evropske agencije za bezbednost vazdušnog saobraćaja i poništavanju Direktive Saveta 91/670/EEZ, Uredbe (EZ) br. 1592/2002 i Direktive 2004/36/EC.</p> <p>U cilju sprovođenja Uredbe Komisije (EU) 2016/4 od 5. januara 2016. godine o izmeni Uredbe (EC) br. 216/2008 Evropskog</p>	<p>Director General of Civil Aviation Authority of the Republic of Kosovo,</p> <p>Pursuant to Articles 3.5 item (i), 15.1 item (a), (c), (e) and (j) and 21.3 of the Law No. 03/L-051 on Civil Aviation (“Official Gazette of the Republic of Kosovo”, Year III, No. 28, of 4 June 2008),</p> <p>Taking into consideration,</p> <p>International obligations of the Republic of Kosovo towards the Multilateral Agreement on Establishing the European Common Aviation Area (hereinafter “ECAA Agreement”) since its provisional entry into force for Kosovo on 10 October 2006,</p> <p>CAA Regulation No. 3/2009 of 30 October 2009 implementing into the internal legal order of the Republic of Kosovo Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council of 20 February 2008 on common rules in the field of civil aviation and establishing a European Aviation Safety Agency, and repealing Council Directive 91/670/EEC, Regulation (EC) No 1592/2002 and Directive 2004/36/EC.</p> <p>With the aim of implementing Commission Regulation (EU) 2016/4 of 5 January 2016 amending Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council as regards essential requirements for</p>
--	---	--

<p>lidhje me kërkesat thelbësore për mbrojtjen e mjedisit, në rendin e brendshëm juridik të Republikës së Kosovës.</p> <p>Pas përfundimit të procesit të konsultimit publik të palëve të interesuara, në përputhje me Udhëzimin Administrativ Nr. 01/2012 mbi procedurat për konsultimin publik të palëve të interesuara,</p> <p>Nxjerr këtë:</p> <p style="text-align: center;">RREGULLORE Nr. XX/2018 PËR NDRYSHIMIN E RREGULLORES SË AAC-së Nr. 3/2009 NË LIDHJE ME KËRKESAT THELBËSORE PËR MBROJTJEN E MJEDISIT</p> <p style="text-align: center;"><i>Neni 1</i></p> <p>Në nenin 6 të Aneksit të Rregullores së AAC-së nr. 3/2009, paragrafi 1 zëvendësohet me sa vijon:</p> <p>‘1. Produktet, pjesët dhe pajisjet duhet të jenë në përputhje me kërkesat për mbrojtjen e mjedisit të përfshira në Amendamentin 11-B të Vëllimit I dhe në Amendamentin 8 të Vëllimit II të Aneksit 16 të Konventës së Çikagos, të aplikueshëm nga 1 janari 2015, me përjashtim të Shtojcave të Aneksit 16.’</p>	<p>parlamenta i Saveta u pogledu osnovnih zahteva za zaštitu životne sredine, u unutrašnji pravni poredak Republike Kosova.</p> <p>Nakon završetka procesa javnih konsultacija sa zainteresovanim stranama, u skladu sa Administrativnim uputstvom br. 01/2012 o procedurama javnih konsultacija sa zainteresovanim stranama,</p> <p>Donosi sledeću:</p> <p style="text-align: center;">UREDBA Br. XX/2018 O IZMENI UREDBE ACV-a Br. 3/2009 U POGLEDU OSNOVNIH ZAHTEVA ZA ZAŠTITU ŽIVOTNE SREDINE</p> <p style="text-align: center;"><i>Član 1</i></p> <p>U članu 6 Aneksa Uredbe ACV-a br. 3/2009, stavka 1 zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘1. Proizvodi, delovi i uređaji moraju biti u skladu sa zahtevima za zaštitu životne sredine sadržanih u Amandmanu 11-B Sveska I i Amandmanu 8 Sveska II Aneksa 16 Čikaške konvencije, primjenjivih od 1. januara 2015. godine, sa izuzetkom dodataka Aneksa 16.’</p>	<p>environmental protection, into the internal legal order of the Republic of Kosovo.</p> <p>Upon completion of the process of public consultation of interested parties, in accordance with the Administrative Instruction No. 01/2012 on procedures for public consultation of interested parties,</p> <p>Hereby issues the following:</p> <p style="text-align: center;">REGULATION No. XX/2018 AMENDING CAA REGULATION No. 3/2009 AS REGARDS ESSENTIAL REQUIREMENTS FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION</p> <p style="text-align: center;"><i>Article 1</i></p> <p>In Article 6 of the Annex of CAA Regulation No. 3/2009, paragraph 1 is replaced by the following:</p> <p>‘1. Products, parts and appliances shall comply with the environmental protection requirements contained in Amendment 11-B of Volume I and in Amendment 8 of Volume II of Annex 16 to the Chicago Convention as applicable on 1 January 2015, except for the Appendices to Annex 16.’</p>
--	---	---

<i>Neni 2</i>	<i>Član 2</i>	<i>Article 2</i>
<p data-bbox="159 233 781 304">Kjo Rregullore hyn në fuqi pesëmbëdhjetë (15) ditë pas nënshkrimit të saj.</p> <p data-bbox="159 453 450 483">Prishtinë, XX.XX.2018.</p> <hr data-bbox="286 842 651 847"/> <p data-bbox="327 892 613 959">Dritan Gjonbalaj Drejtor i Përgjithshëm</p>	<p data-bbox="808 233 1426 304">Ova Uredba stupa na snagu petnaest (15) dana nakon potpisivanja.</p> <p data-bbox="808 453 1184 483">Priština, XX.XX.2018. godine.</p> <hr data-bbox="936 842 1301 847"/> <p data-bbox="999 892 1240 959">Dritan Gjonbalaj Generalni direktor</p>	<p data-bbox="1458 233 2076 304">This Regulation shall enter into force fifteen (15) days upon its signature.</p> <p data-bbox="1458 453 1749 483">Prishtina, XX.XX.2018.</p> <hr data-bbox="1585 842 1951 847"/> <p data-bbox="1648 892 1890 959">Dritan Gjonbalaj Director General</p>